

# МИГЕЛ ЕРНАНДЕС

## ЕДИН НОЖ

Превод от испански: Александър Муратов, Атанас Далчев, 1978

[chitanka.info](http://chitanka.info)

Един нож зъл и месояден,  
крило убийствено и странно,  
лети, върти се с блясък хладен  
около мене непрестанно.

Една светкавица без стълба  
се спуща с гърчене метално,  
кълве свирепо моя хълбок  
и свива там гнездо печално.

Черней сколуфът ми, балкон  
на младините разцъфтели,  
а моето сърце е стон,  
сърцето ми със власи бели.

Такваз е пагубната власт  
на таз светкавица крилата,  
че в младостта си влизам аз  
като във селото луната.

Събирам с миглите солта  
от плаحوвете на очите  
и паяжинните цветя  
събирам също от тъгите.

Къде да бягам в тоя случай  
от моето тегло проклето?  
Знам, сушата е твоя участ,  
а мен призвание — морето.

Не е възможно да почина  
от буря, обич или пъкъл  
и от година на година  
ще натежава мойта мъка.

*Все пак аз ще те победя,  
светкавице и птицо злобна,  
сърце, което дръзва да  
посрещне своята смърт злокобна.*

*Ти продължавай, непрестанно  
лети, ранявай, нож студен!  
Туй време жълто ще остане  
на моята снимка някой ден.*

# ЗАСЛУГИ

Имате удоволствието да четете тази книга благодарение на *Моята библиотека* и нейните всеотдайни помощници.

**МОЯТА БИБЛИОТЕКА**



<http://chitanka.info>

Вие също можете да помогнете за обогатяването на *Моята библиотека*. Посетете **работното ателие**, за да научите повече.